

ADVANTAGES!

Village of Addison

1 Friendship Plaza
Addison IL 60101

630-543-4100

AddisonAdvantage.org

Rich Veenstra
Alcalde

Lucille Zucchero
Secretaria

Junta directiva:

Tom Hundley,
Teniente de Alcalde

Cathy Kluczny

Bill Lynch


Sam Nasti

Dawn O'Brien

Harry Theodore

**Únete a
nosotros en:**

 VillageofAddison

 AddisonVillage

 VillageAddison



**Para reportar
un problema,
descarga
la aplicación,
Addison Connected,
gratis desde el App Store
de tu teléfono móvil.**

Un Mensaje del Alcalde...

Queridos amigos,

En nuestra edición de invierno de Advantages, hablé de las iniciativas y programas que hemos implementado para cuidar la salud de nuestros residentes, así como para respaldar la viabilidad económica de nuestros negocios. Hice hincapié en la importancia de observar las 3 Ms: Mascarillas (usar), Mantener distancia, Manos (lavarlas frecuentemente)



y cómo cada uno de nosotros tiene la responsabilidad personal de ayudar a minimizar la propagación del COVID-19.

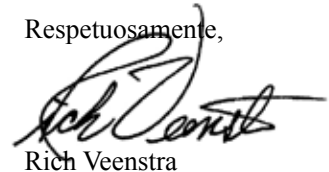
Durante los últimos meses, hemos distribuido más de 6,000 kits con elementos esenciales en contra del COVID en todo el Village. Me complace informar que, desde fines de noviembre, la incidencia de casos activos de COVID-19 en Addison ha disminuido en casi un 85 por ciento. Si bien ese número es motivo de optimismo, el hecho es que todavía no estamos donde debemos estar. El siguiente paso crítico para superar la pandemia es la vacunación.

A pesar de la disponibilidad limitada de la vacuna del COVID, el Village, en estrecha colaboración con el Distrito de Escuelas Secundarias 88 de DuPage, pudo obtener más de 3,000 dosis para los residentes de 65 años o más, y para el cuerpo docente de la escuela. A través de un centro de llamadas establecido en el Village Hall para la programación de citas y el uso de las instalaciones de la escuela secundaria Addison Trail para la vacunación, se vacunaron más de 1,400 residentes de Addison.

El éxito de este esfuerzo se debió en gran parte a la dedicación y compromiso del personal del Village y el Distrito 88. Aunque estamos orgullosos del resultado, nos damos cuenta de que muchos residentes aún no pueden obtener la vacuna. A medida que los suministros estén más disponibles, continuaremos trabajando para brindar información y facilitar oportunidades para que todos los residentes reciban la vacuna.

A medida que comenzamos a mirar hacia el regreso del verano, los planes para Rock 'n Wheels y otros eventos están en marcha. Sin embargo, a menos que continuemos haciendo nuestra parte para poner fin a la pandemia (3 Ms y vacunación), esos planes están en riesgo. ¡Por favor manténgase seguro y ayude a mantener saludable a nuestra comunidad!

Respetuosamente,



Rich Veenstra



**For English,
please see
other side**



A quién llamo?

¿Tiene una pregunta para alguien del Village, pero no está seguro a quién llamar? Estos son algunos de los departamentos más solicitados por quienes

llaman al Village Hall.

Siempre puede llamar al número principal - 630-543-4100 - si no está seguro. Pero puede ahorrar un poco de tiempo llamando directamente a estos departamentos.

En cualquier tipo de emergencia, llame al 911

Tengo una pregunta sobre mi factura de agua, incluyendo la programación de la lectura final de la factura de agua 630-693-7570

Necesito información para obtener un sello de transferencia de bienes raíces 630-543-4100, ext. 7405

Necesito información sobre cómo obtener/renovar una licencia de negocio 630-693-7573

No recogieron mi basura/reciclaje 630-279-2140

Creo que podría necesitar un permiso de construcción para un proyecto en mi casa 630-693-7530

¡Mi drenaje sanitario se está regresando! ¡Ayuda! 630-279-2140

Tengo una pregunta sobre una multa de tránsito u otra pregunta que NO sea de emergencia para el Departamento de Policía 630-543-3080

Una lista de otras extensiones telefónicas directas está disponible en AddisonAdvantage.org/i_want_to/contact

Se acerca el evento de reciclaje de primavera

La División de Servicios Ambientales del Village de Addison se asociará con Republic Services, USME, SCARCE y Addison Trail High School para organizar otro evento de reciclaje el sábado 17 de abril de 8 a.m. a mediodía. en la primavera.

El evento estará abierto solo para los residentes de Addison (se requiere prueba de residencia). No habrá ningún cargo por el evento, pero puede haber limitaciones en la cantidad de ciertos artículos que se pueden reciclar, como televisores.

A medida que haya más detalles disponibles, se publicarán en AddisonAdvantage.org; o dirija sus preguntas a Environmental Services al 630-279-2140.

En este evento no se aceptarán desechos domésticos peligrosos.



Inicio de

Rock 'n Wheels



¡Esté atento a los detalles de nuestra décima temporada!

Jueves este verano

ItHappensInAddison.com

(Todos los planes son provisionales y están sujetos a cambios)

Harry Theodore se retirará de la junta directiva del Village

En las elecciones de abril, los residentes van a notar que falta un nombre familiar en la boleta. Después de casi 30 años en la Junta Directiva del Village, Harry Theodore no busca la reelección.

“Ya es hora”, él dijo. “Llegas a un punto en el que ya es suficiente. Estamos en buenas manos”.

Theodore fue nombrado por primera vez para la Junta Directiva del Village en 1992 por el presidente del Village, Anthony Russotto.

“Se lleva tiempo para lograr las

cosas”, él dijo. “Construyes relaciones, haces conexiones y eso lleva tiempo”.

A lo largo de los años, Theodore tuvo la oportunidad de conocer a personas como el congresista Henry Hyde, el senador Peter Fitzgerald y el representante estatal Lee Daniels. A través de ellos, dijo, aprendió mucho.

También citó la relación con sus compañeros miembros de la Junta Directiva del Village, todos trabajando en una visión común.

El mayor logro en esa visión, cree Theodore, es el desarrollo a lo largo de Lake Street.

Theodore y su esposa Lori se mudaron a Addison en 1974. Fue a través de United Hellenic Voters que conoció a Russotto y comenzó a involucrarse.

Desde entonces, también ha sido miembro de la junta del Centro de Artes de Addison; trabajó como director y productor del programa *Sports Special* de Addison Community Television; y durante 14 años, se desempeñó como presentador de *Addiscene* de ACTV, la mayor parte con Lori como



Don Figarelli (izquierda) apareció en Addiscene junto con los presentadores Lori y Harry Theodore en 2004.

copresentadora.

“*Addiscene* fue una excelente vía para aprender sobre cosas en la ciudad, conocer a todos”, dijo. “Conocimos a gente estupenda”.

A pesar de dejar la Junta Directiva del Village, Theodore dijo que Addison seguirá siendo su hogar y que están orgullosos de la comunidad.

“Cuando me postulaba para las elecciones con Tony, nuestro lema era ‘Cambiando el rostro de Addison’”, dijo. “Sucedió. Hemos convertido esto en una comunidad viable y en crecimiento que la gente ama y respeta. Es un gran lugar para estar”.



Rich Veenstra (de izquierda a derecha), Harry Theodore y Sylvia Layne en abril de 1993. Todos fueron nombrados para la Junta Directiva del Village con un año de diferencia.

Se Aproxima Construcción de Carreteras

La primavera está aquí y trae la temporada de construcción de carreteras. El departamento de Community Development supervisará varios de los proyectos de las obras, incluida la reconstrucción del estacionamiento del campus de Village Hall y Friendship Plaza.

Se planean muchas mejoras para ayudar a mejorar la seguridad pública en todo el campus. Todas las áreas de estacionamiento serán repavimentadas, incluida la remoción y reemplazo de aceras y cunetas, nuevas banquetas, mejoras de drenaje, actualizaciones eléctricas, cruces peatonales mejorados, la realineación de Friendship Plaza y nuevos jardines.

Además de mejorar la seguridad pública, estas mejoras también ayudarán con la circulación de vehículos de reparto, clientes y empleados, y permitirán que los peatones accedan y caminen libremente a todos los edificios del campus.

El proyecto se completará en dos fases para minimizar el impacto en los visitantes y empleados del Village Hall, el Departamento de Policía, el Distrito 88 y la Biblioteca Pública de Addison.

La fase 1 del proyecto, delineada en rojo en la ilustración adjunta, estaba programada para comenzar a mediados de marzo y completarse a principios de mayo. La fase 2,



en amarillo, tiene lugar desde principios de mayo hasta mediados de junio. Durante este proyecto, el estacionamiento de todos los edificios se verá afectado y limitado.

El programa 2021 MFT Street Resurfacing and Sidewalk Maintenance Program incluirá las siguientes calles: Kingery West; Stonemill Ave., al oeste de 4th Ave.; Maple Court; Diversey Ave.; Natalie Lane, Palazzo Drive y Moreland Ave.; Mitchell Court.

Horario de Recolección de Ramas de Abril a Noviembre

El Village de Addison ofrece el servicio temporal, de recolección de ramas, a los residentes desde abril a noviembre. La recolección de ramas comenzará el primer lunes de cada mes y terminará al final de la semana, independientemente de dónde viva dentro del Village.

Para calificar para el Programa de recolección, las ramas

deben estar en la avenida el domingo antes de la semana de recolección programada. Las fechas de servicio se enumeran a continuación.

El equipo de recolección pasará por cada calle solo una vez, y solo se hará una recolección en todo el Village por mes.

Fechas de Recolección

Abril 5
Mayo 3
Junio 7
Julio 5
Agosto 2
Septiembre 7*
Octubre 4
Noviembre 1

**El día de recolección se atrasa un día (hasta el martes) debido al feriado.*

Los requisitos para la recolección de ramas son los siguientes:

- Las ramas deben colocarse junto al bordillo en la avenida, no en la calle, apiladas en una dirección, con los extremos más gruesos mirando hacia la calle. NO cruce las ramas.
- Las ramas están limitadas a 8 pies de largo y 8 pulgadas de diámetro.
- Las ramas de más de 8 pulgadas de diámetro deben cortarse en trozos de 16 pulgadas y colocarse separadas de las ramas.
- Las ramas no deben atarse con cuerdas, alambres, etc.
- No se recogerán ramas que contengan cepellones, madera, metal, vidrio, desechos de jardín u otros escombros, así como montículos de ramas grandes que hayan sido apilados en varias direcciones.
- Las ramas no deben apilarse en el callejón o en los caminos privados. Estas no serán recogidas.
- No se recogerán recortes de contratistas. Los árboles y ramas cortados por una compañía privada, o las personas contratadas por los propietarios no califican para el Programa de Recolección de Ramas y deben ser desechados adecuadamente por dicho contratista privado u otro servicio privado.
- Las ramas no deben colocarse en la avenida antes o después del fin de semana anterior a la recogida. Todas las ramas deben almacenarse en el patio trasero hasta entonces.

Reemplazo del Medidor de Agua y del Sistema de Lectura Automatizado

El Village de Addison está finalizando los planes para un cambio completo de medidores de agua en todas las empresas y residencias en Addison durante 2021. Los medidores de agua actuales están llegando al final de su vida útil y serán reemplazados por un medidor de agua más innovador y tecnológicamente avanzado.



Un contratista privado realizará la remoción y reemplazo de los medidores de agua ubicados dentro de las residencias o negocios. La caja del lector automático de medidores (AMR) ubicada en el exterior de la estructura también debe reemplazarse. Se anunciará más información a medida que esté disponible.



El Libro de Historia Recibe Premio Estatal



Addison: The Vision Continues ha recibido un Premio al Mérito 2020 por Materiales Impresos de la Asociación de Museos de Illinois. El volumen de 128 páginas, ricamente ilustrado, examina el crecimiento y desarrollo crítico de Addison entre 1985 y 2019.

Está disponible de forma independiente o como parte de un conjunto con la edición reimpressa de Addison: Village of Friendship. Para obtener información sobre compras, visite: AddisonAdvantage.org/visitors/history_2/addison_history_book_reprint.php.

Elecciones, Elecciones



Las elecciones municipales son el 6 de abril. Hay carreras disputadas desde el alcalde hasta las juntas de escuelas, parques, bibliotecas y municipios.

Su voz es importante. Su voto es fundamental para dar forma al futuro de Addison. **Por favor vote.**